



### Mode d'emploi NWZ-W202

©2009 Sony Corporation

**Pour afficher le mode d'emploi (fichier PDF)**

Ce mode d'emploi est également fourni sous forme de fichier PDF. Le mode d'emploi (fichier PDF) dans les langues suivantes est disponible sur la mémoire du lecteur : anglais/français/allemand/espagnol/italien/russe/chinois (simplifié)/chinois (traditionnel)/coréen/ukrainien/arabe/suédois/finnois/danois/norvégien/portugais/grec/turc/néerlandais/hongrois/tchèque/polonais/slovaque

- 1 Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support fourni.
- 2 Sélectionnez « démarrer » -> « Poste de travail (Ordinateur) » -> « WALKMAN NWZ-W202 » -> « Storage Media » -> « Operation Guide » -> « XXX\_NWZ202.pdf »\*.

\* Le nom de la langue apparaît à la place de « XXX ». Choisissez la langue de votre choix.

4-130-636-24(1)

# Qu'est-ce que la lecture en mode ZAPPIN ?



Le mode ZAPPIN permet de lire des extraits de manière séquentielle et pour une durée prédéfinie.

**Lecture normale**



Passage en mode ZAPPIN.  
**Zappin in!**

**Lecture en mode ZAPPIN**



Courts extraits de pistes facilement identifiables (par exemple, le passage le plus mélodique ou le plus rythmé)  
La durée de lecture des extraits en mode ZAPPIN peut être réglée sur « Short » ou « Long ».

Retour en mode de lecture normal et reprise de la lecture de la piste en cours depuis le début.

**Zappin out!**

**Lecture normale**



Reportez-vous à la section « 3 Lecture de musique » pour obtenir davantage d'informations sur le fonctionnement.

## A propos des logiciels compatibles

**Windows Media Player 11**

Windows Media Player permet d'importer des données audio de CD et de transférer ces données vers le lecteur. Lorsque vous utilisez des fichiers audio WMA protégés par des droits d'auteur, utilisez ce logiciel. Windows Media Player 11 n'analyse pas les trames sonores des pistes en cours de transfert. L'efficacité du mode ZAPPIN ne sera donc pas optimale puisque les extraits les plus mélodiques ou rythmés des pistes ne seront pas identifiés.

Windows Media Player 11 n'est pas inclus avec le lecteur.

Fichiers pouvant être transférés : musique (MP3, WMA)

Vous pouvez télécharger Windows Media Player 11 à partir de « Poste de travail (Ordinateur) » -> « WALKMAN NWZ-W202 » -> « Storage Media » -> « PC\_Application\_Software » -> « WMP11\_Download » après avoir raccordé le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support fourni. Vous pouvez également télécharger Windows Media Player 11 sur le site Web suivant : <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp>

Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à l'Aide du logiciel ou visitez le site Web suivant : <http://www.support.microsoft.com/>

**Content Transfer**

Content Transfer permet de transférer de la musique d'un ordinateur vers le lecteur par simple glisser/déposer. Vous pouvez utiliser l'Explorateur Windows ou iTunes pour glisser/déposer des données vers Content Transfer.

Si vous transférez des pistes à l'aide de Content Transfer, les passages les plus mélodiques et rythmés seront reconnus par la fonction 12 TONE ANALYSIS et utilisés lors de la lecture en mode ZAPPIN. Toutefois, la fonction 12 TONE ANALYSIS nécessite du temps, le transfert sera donc plus lent. Vous pouvez régler la fonction 12 TONE ANALYSIS sur « Automatique », « Toujours en MARCHÉ » ou « ARRÊT » avant le transfert. Pour transférer les pistes plus rapidement, réglez-la sur « ARRÊT ». Pour obtenir davantage d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à l'Aide du logiciel. Fichiers pouvant être transférés : musique (MP3, WMA, AAC\*)

\* Les fichiers DRM ne sont pas compatibles.

**Logiciel fourni**

- Content Transfer (1)  
Ce logiciel est inclus avec le lecteur.

**Lecture des extraits les plus mélodiques et les plus rythmés**

Lorsque vous transférez des pistes à l'aide du logiciel Content Transfer et que vous réglez la fonction 12 TONE ANALYSIS sur « Automatique » ou « Toujours en MARCHÉ », les informations relatives aux passages les plus identifiables en termes de mélodie et de rythme seront détectées et ajoutées à chaque piste. Les extraits les plus mélodiques et rythmés de chaque piste peuvent ensuite être lus dans l'ordre en mode ZAPPIN.

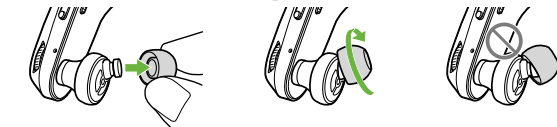
Le logiciel Content Transfer est inclus avec le lecteur. Pour plus d'informations sur l'installation de Content Transfer, reportez-vous à la section « Installation de Content Transfer » au verso.

## Vérification des accessoires fournis

- Ce lecteur (1)
- Support avec câble USB (1)
- Oreillettes (taille S, L) (fournies par paires)
- Etui (1)
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)

**Installation des oreillettes**

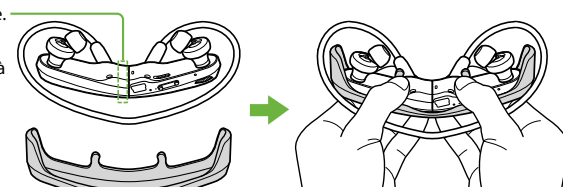
A l'achat, des oreillettes de taille M sont installées (des oreillettes de tailles L et S sont également fournies). Pour profiter d'un son de meilleure qualité, changez la taille des oreillettes ou positionnez-les de sorte qu'elles soit installées de façon confortable dans vos oreilles. Lorsque vous changez les oreillettes, faites-les tourner pour bien les fixer sur le lecteur et éviter qu'elles ne se détachent et ne restent dans vos oreilles. En cas de détérioration, vous pouvez acheter des oreillettes en option (EP-EX1).



**Rangement du lecteur dans l'étui**

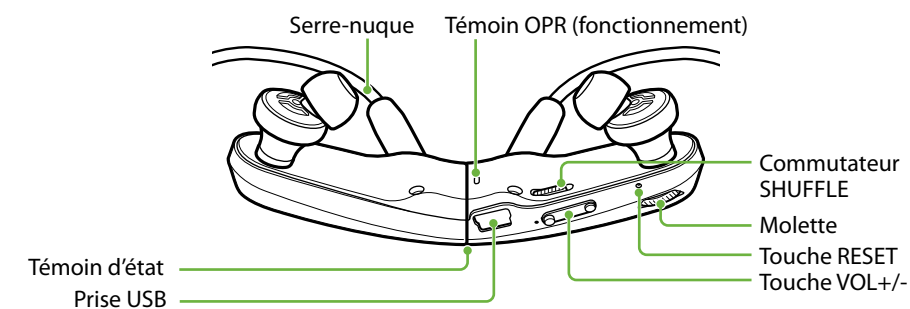
Pour protéger le lecteur et éviter toute fuite magnétique, rangez le lecteur dans l'étui fourni lorsque vous le transportez ou que vous ne l'utilisez pas. L'aimant se trouve du côté gauche.

Ne placez pas de cartes bancaires, etc. (cartes magnétiques codées) à proximité du lecteur s'il n'est pas rangé dans l'étui afin d'éviter d'endommager le codage magnétique des cartes.



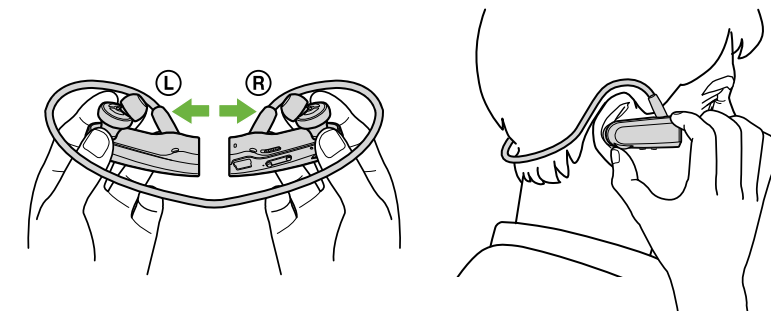
Enfoncez le lecteur dans l'étui jusqu'au déclic.

## Pièces et commandes



**Installation du lecteur sur vos oreilles**

- 1 Saisissez les parties gauche (L) et droite (R) du lecteur.
- 2 Séparez les parties gauche et droite. Ces parties sont assemblées de manière magnétique.
- 3 Placez le serre-nuque à l'arrière de votre tête, puis placez les oreillettes dans vos oreilles.

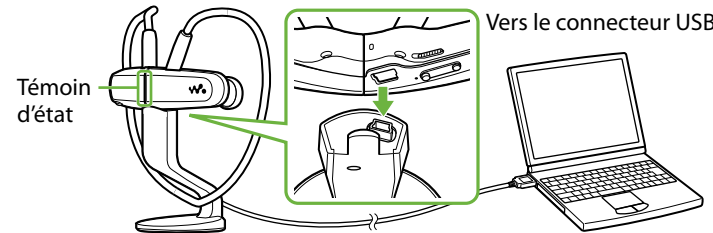


# 1 Préparation du lecteur

**Mise en charge du lecteur**

A l'achat, commencez par charger le lecteur.

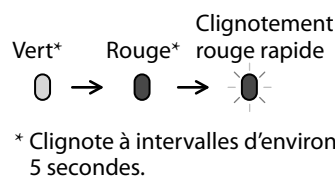
- 1 Raccordez le lecteur au support fourni.
- 2 Raccordez le câble USB du support à un ordinateur allumé. Si vous utilisez le lecteur pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé pendant une période prolongée, il peut s'écouler quelques minutes avant que la charge ne commence ou que le lecteur ne reconnaisse l'ordinateur. Si un écran vous proposant diverses actions apparaît, cliquez sur « Annuler ».



La charge commence. Le témoin d'état clignote lentement en cours de charge. Une fois la charge terminée, le témoin d'état arrête de clignoter et est éclairé faiblement alors que le lecteur est raccordé à l'ordinateur. Pour plus d'informations sur la durée de charge et l'autonomie de la batterie, reportez-vous à la section « Spécifications » au verso.

**Vérification de l'autonomie restante de la batterie**

Le témoin OPR indique l'autonomie restante. Lorsque le témoin OPR est rouge, rechargez la batterie.



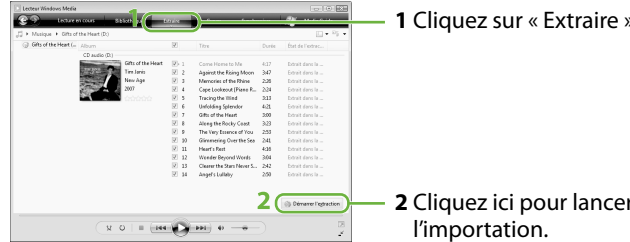
Lorsque la batterie est épuisée, le témoin OPR clignote rapidement en rouge et un bip long retentit. Le lecteur ne fonctionne plus.

# 2 Importation et transfert de musique

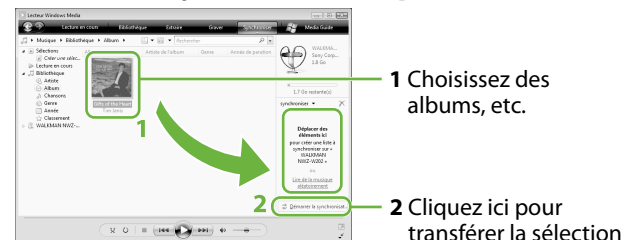
Vous pouvez transférer des pistes sur le lecteur depuis votre ordinateur à l'aide de Windows Media Player 11.

- 1 Importez des pistes de CD, etc., vers Windows Media Player 11 sur l'ordinateur.

Pour obtenir davantage d'informations sur l'importation de pistes de CD, etc., reportez-vous à l'Aide de Windows Media Player 11. Il n'est pas nécessaire d'importer de nouveau des pistes déjà importées vers Windows Media Player 11.



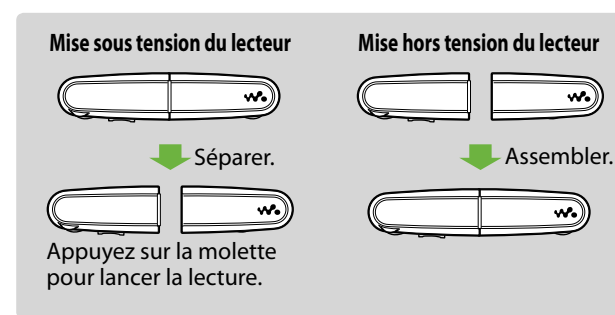
- 2 Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support.
- 3 Transférez des pistes de Windows Media Player 11 vers le lecteur. Le témoin d'état est très lumineux et clignote lors du transfert de pistes vers le lecteur.



**Conseils**

- Reportez-vous également aux sections « Conseils sur le transfert de musique » et « Remarques sur le transfert de musique » au verso.
- Vous pouvez aussi transférer des pistes grâce à d'autres méthodes que l'utilisation de Windows Media Player 11. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation de Content Transfer » au verso.

# 3 Lecture de musique



**Lecture normale**

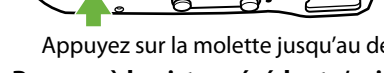


**Lecture de pistes**



Appuyez sur la molette jusqu'au déclic.

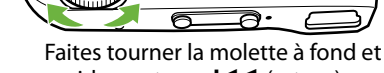
**Passage à la piste précédente/suivante**



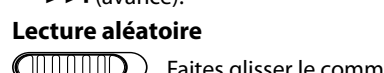
Faites tourner la molette à fond et rapidement vers ◀ (retour) ou ▶ (avance).



Faites glisser le commutateur SHUFFLE dans le sens de la flèche pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.



Faites glisser le commutateur SHUFFLE dans le sens de la flèche pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.



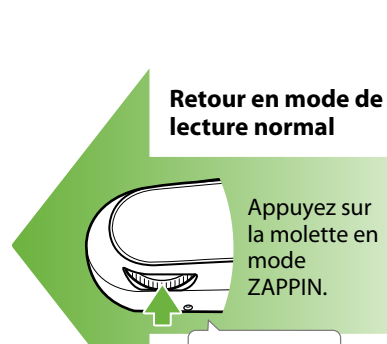
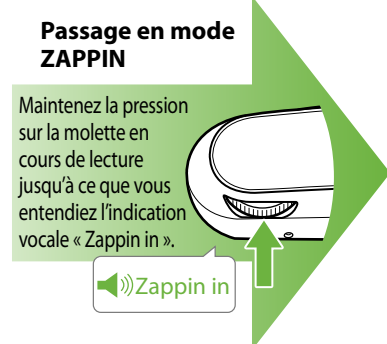
Faites glisser le commutateur SHUFFLE dans le sens de la flèche pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.



Faites glisser le commutateur SHUFFLE dans le sens de la flèche pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.



Appuyez sur la molette jusqu'au déclic.



**Lecture en mode ZAPPIN**



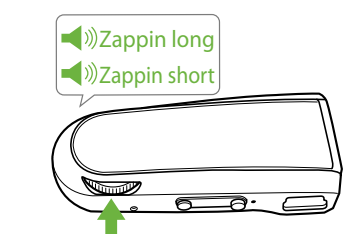
Le lecteur lit des extraits de pistes pendant environ 4 secondes. Si le passage le plus identifiable d'une piste n'est pas trouvé, la piste est lue au bout de 45 secondes environ après le début. Si la piste dure moins de 45 secondes environ, elle est lue à partir d'un point avant la fin.

**Passage à la piste précédente/suivante ou à la lecture aléatoire en cours de lecture ZAPPIN**

Vous pouvez passer à la piste précédente/suivante ou lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le fonctionnement est identique au fonctionnement en mode de lecture normal.

**Changement de la durée de lecture des extraits en mode ZAPPIN**

La durée de lecture des extraits peut être réglée sur « Long » ou « Short ».



Maintenez la pression sur la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'une des indications vocales. Lorsque vous maintenez la pression sur la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'indication vocale « Zappin long », la durée de lecture des extraits passe à environ 15 secondes (long). Si vous maintenez la pression sur la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'indication vocale « Zappin short » en cours de lecture « Long », la durée de lecture des extraits revient à environ 4 secondes (court).

**Pour interrompre complètement la lecture en cours de lecture ZAPPIN**

Appuyez sur la molette pour revenir en mode de lecture normal, puis appuyez de nouveau sur la molette.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s’assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l’environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d’intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d’un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l’accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d’enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d’utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

## Note sur la licence et les marques

- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- ZAPPIN et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- 12 TONE ANALYSIS et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et Windows Media sont des marques et des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d’autres pays.
- Adobe, Adobe Reader et Adobe Flash Player sont des marques ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d’autres pays.
- Brevets et technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées d’International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh et iTunes sont des marques d’Apple Inc. déposées aux Etats-Unis et dans d’autres pays.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d’Intel Corporation.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques ™ et ® n’apparaissent pas dans ce manuel.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l’utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Les fournisseurs de ce contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (« WM-DRM ») pour protéger l’intégrité de leur contenu (« Contenu sécurisé ») pour que la propriété intellectuelle, y compris les droits d’auteur, de ce contenu, ne soit pas détournée.

Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (« Logiciel WM-DRM »). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les propriétaires du contenu sécurisé (« Propriétaires du contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft qu’il refuse le droit à WM-DRM Software d’acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire le contenu sécurisé. La révocation ne modifie pas l’autorisation de WM-DRM Software de lire le contenu non protégé. Une liste des WM-DRM Software révoqués est envoyée sur votre appareil lorsque vous téléchargez une licence relative au contenu sécurisé à partir d’Internet ou d’un PC. Microsoft peut également, conjointement à cette licence, télécharger les listes de révocation sur votre appareil pour le compte des propriétaires du contenu sécurisé.

- Information on Expat Copyright ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper. Copyright ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Programme ©2009 Sony Corporation
Documentation ©2009 Sony Corporation